



本會衷心感謝以下各政府部門、社團、商號及個別善長之支持及貢獻：  
Christian Family Service Centre wishes to express its grateful thanks to the following whose assistance and support have made its work possible:

香港特別行政區政府	The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
屋宇署	Buildings Department
教育局	Education Bureau
食物環境衛生署	Food and Environmental Hygiene Department
食物及衛生局	Food and Health Bureau
民政事務總署	Home Affairs Department
香港房屋委員會	Hong Kong Housing Authority
醫院管理局	Hospital Authority
房屋署	Housing Department
觀塘區議會	Kwun Tong District Council
觀塘民政事務處	Kwun Tong District Office
香港警務處觀塘警區	Kwun Tong District of Hong Kong Police Force
勞工處	Labour Department
勞工及福利局	Labour and Welfare Bureau
西貢區議會	Sai Kung District Council
社會福利署	Social Welfare Department
市區重建局	Urban Renewal Authority
蘋果日報慈善基金	Apple Daily Charitable Foundation
禁毒基金	Beat Drugs Fund
陳登社會服務基金會	Chan Dang Social Services Foundation
中原慈善基金有限公司	Centaline Charity Fund Limited
社區投資共享基金	Community Investment and Inclusion Fund
環境及自然保育基金	Environment and Conservation Fund
食物及衛生局－健康護理及促進基金	Food and Health Bureau - Health Care and Promotion Fund
伊利沙伯女皇弱智人士基金	Queen Elizabeth Foundation for the Mentally Handicapped
紀恩基金有限公司	REMAD Foundation Limited
香港北區扶輪社慈善基金有限公司	Rotary Club of Hong Kong North Charitable Fund Limited
余兆麟醫療基金	S. K. Yee Medical Foundation
社會福利署－獎券基金	Social Welfare Department - Lotteries Fund
社會福利署－攜手扶弱基金	Social Welfare Department - Partnership Fund for the Disadvantaged
香港公益金	The Community Chest of Hong Kong
滙豐銀行慈善基金	The Hongkong Bank Foundation
香港賽馬會慈善信託基金	The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
凱瑟克基金	The Keswick Foundation

何東爵士慈善基金	The Sir Robert Ho Tung Charitable Fund
市區更新基金有限公司	Urban Renewal Fund Limited
香港大學土木工程系	Department of Civil Engineering, The University of Hong Kong
民生書院	Munsang College
香港中文大學中醫學院	School of Chinese Medicine, The Chinese University of Hong Kong
香港理工大學護理學院	School of Nursing, The Hong Kong Polytechnic University
香港大學公共衛生學院	School of Public Health, The University of Hong Kong
臺北市立聯合醫院松德院區	Taipei City Hospital, Songde Branch
香港公開大學	The Open University of Hong Kong
香港理工大學	The Hong Kong Polytechnic University
基督教聯合醫院	United Christian Hospital
乘風航	Adventure - Ship
中華傳道會牧幼堂	CNEC Melrose Christian Church
香港職業治療學會	Hong Kong Occupational Therapy Association
香港有機資源中心	Hong Kong Organic Resource Centre
離島區青年活動委員會	Islands District Youth Programme Committee
觀塘區青年活動委員會	Kwun Tong District Youth Programme Committee
觀塘健康城市督導委員會	Kwun Tong Healthy City Steering Committee
西貢區社區中心	Sai Kung District Community Centre
西貢區鄉事委員會	Sai Kung Rural Committee
長者安居協會	Senior Citizen Home Safety Association
順安邨屋邨管理諮詢委員會	Shun On Estate Management Advisory Committee
耀陽行動	Sunshine Action Limited
華人永遠墳場管理委員會	The Board of Management of The Chinese Permanent Cemeteries
翠屏(南)邨屋邨管理諮詢委員會	Tsui Ping (South) Estate Management Advisory Committee
翠屏(南)邨翠松樓互委會	Tsui Ping (South) Estate Tsui Chung Mutual Aid Committee
翠屏(南)邨翠杏樓互委會	Tsui Ping (South) Estate Tsui Heng Mutual Aid Committee
翠屏(南)邨翠杭樓互委會	Tsui Ping (South) Estate Tsui Hon Mutual Aid Committee
翠屏(南)邨翠樂樓互委會	Tsui Ping (South) Estate Tsui Lok Mutual Aid Committee
翠屏(南)邨翠桐樓互委會	Tsui Ping (South) Estate Tsui Tung Mutual Aid Committee
翠屏(南)邨翠榮樓互委會	Tsui Ping (South) Estate Tsui Wing Mutual Aid Committee
翠屏(南)邨翠櫻樓互委會	Tsui Ping (South) Estate Tsui Ying Mutual Aid Committee
和樂邨屋邨管理諮詢委員會	Wo Lok Estate Management Advisory Committee
環球聖經公會	Worldwide Bible Society
香港東區崇德社	Zonta Club of Hong Kong East



商業電台馬路的事義工隊	Commercial Radio Road Co-op Volunteer Team
入境事務處義工隊	Immigration Department Volunteer Work Team
稅務局義工隊	Inland Revenue Department Volunteer Team
堡獅龍企業有限公司	Bossini Enterprises Limited
--	Buldeo Contracting Company Limited
--	Burger King Perfect Combo Limited
顧資銀行有限公司	Coutts & Co. Limited
福揚行 ( 香港 ) 有限公司	Forewide Company (Hong Kong) Limited
富士施樂 ( 香港 ) 有限公司	Fuji Xerox (Hong Kong) Limited
--	G4S Holdings (Hong Kong) Limited
康業服務有限公司	Hong Yip Service Company Limited
加栢實業有限公司	Kapak Industries Limited
龍記五金有限公司	Lung Kee Metal Limited
藝維思教育中心有限公司	Nice & Wise Studio Limited
百事公司	PepsiCo, Inc.
昇鋒國際有限公司	Pro Logic International Limited
仙跡岩 ( 國際 ) 有限公司	Saint's Alp (International) Company Limited
新昌管理服務有限公司	Synergis Management Services Limited
香港中華煤氣有限公司	The Hong Kong and China Gas Company Limited
捷榮咖啡有限公司	Tsit Wing Coffee Company Limited
--	Tuner Entertainment Networks Asia, Inc
蘇平鞏醫生	Dr. Alfred So Ping-fai
苗延琮醫生	Dr. May Miao
陳玉麟醫生	Dr. Ronald Y.L. Chen
許宗盛先生 BBS, MH, JP	Mr. Herman C.S. Hui, BBS, MH, JP
李日昌先生	Mr. Lee Yat-cheong
梁廣傑先生	Mr. Leung Kwong-kit
--	Mr. Siu Chiu Hung
黃子正校長 ( 佛教何南金中學 )	Mr. Wong Tsz-ching (Principal, Buddhist Ho Nam Kam College)
林瑞美校長 ( 迦密主恩中學 )	Ms. Lam Sui-mei (Principal, Carmel Divine Grace Foundation Secondary School)
盧展民教授	Professor Edward Lo Chin-man
陳屏女士	--
余仲光先生	--
各傳播媒介	The local newspapers, televisions and radio broadcasting stations
各義工	All our benefactors and voluntary workers